# HAND in HAND in TAMA

Information for daily life in Tama City March 2025 issue Vol. 377

\*\*To quickly find the article, enter the 7-digit number ID in the "SEARCH BOX" on the top page of Tama City's official website.

### • MARCH IS THE MONTH FOR PAYMENT OF CHILD-CARE ALLOWANCE

(The allowance for January and February 2025 will be transferred to your account)

If your annual payment of allowance is finalized or when you move out, you need to submit a notification. Also, if there are any other changes, please make sure to contact us.

 $\triangle$ Date of transfer: Tue., March 11  $\triangle$ Note: If you haven't received the money by the end of March, please contact us. ID 1003455  $\triangle$ Inquiries: *Kodomo/Wakamono Seisaku-ka* (Children and Youth Policy Section) **3**042-338-6851

# ●FOR HOUSEHOLDS EXEMPT FROM RESIDENCE TAX FOR FY 2024 APPLICATION FOR BENEFITS (EXTRA PAYMENTS FOR CHILDREN) BEGINS

The city government will send a notification to those who are eligible, so please check it as soon as you receive it. (Households eligible for welfare benefits: Late February;

Other eligible households: Scheduled to send sequentially from late March)

△Target:(1) Household must have a resident registration in Tama City as of Dec. 13, 2024 (base date) and all members of the household are exempt from resident tax for fiscal year 2024.

\*However, if all members of the household are supported by other dependents who are subject to residence tax, the household is not eligible.

(2)Members of household (1) who are 18 years old or younger (born on or after April 2, 2006) on the base date (including newborn baby born on or after the base date)

\*Dependent children are also eligible even if they live in a separate household

%Not applicable for children in institutions, etc.  $\triangle$ ID:1016510

△Inquiries: Tama City's Rising Prices Support Benefits Call Center 20120-017-811 (Weekdays 9am~6pm)

# ● LECTURE ON INTERNATIONAL UNDERSTANDING: REPUBLIC OF KENYA, REPUBLIC OF TANZANIA, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA ~ Learn about African countries ~

 $\Delta$ Date/Time: Sun., March 30<sup>th</sup> 2:00 p.m. to 4:00 p.m.  $\Delta$ Venue: Sekido Kominkan Dai-kaigishitsu  $\Delta$ Target: Jr. high school students and above  $\Delta$ Capacity: 60 persons (Lottery held if there are many applicants)  $\Delta$ Contents: Introduction to manufacturing industry in the three countries  $\Delta$ Lecturer: Ms. Maho Arisato (former JICA volunteer)  $\Delta$ Participation fee: TIC member=Free / Non-member=300 yen  $\Delta$ Application/Inq.: Until Thu., March 13<sup>th</sup>, by phone ( $\Delta$ 042-355-2118) or e-mail (tic@kdn.biglobe.ne.jp) to Tama City International Center with your name, address and phone no.; put in the subject line "Africa"

#### DISASTER PREVENTION CLASS FOR FOREIGNERS

Let us ask the fire department personnel about what to do and what preparations we should make in the event of a major earthquake or typhoon. You can also learn how to use an AED and a fire extinguisher. (You'll receive souvenirs, too)  $\Delta Date/Time$ : Sun., March 16<sup>th</sup> 10:00 a.m. to 12:00 p.m.  $\Delta Venue$ : Tama City Hall 301 & 302 meeting rooms and open space (*shibafu hiroba*)

△Apply by phone or e-mail to Tama City International Center 2042(355)2118 ■ tic@kdn.biglobe.ne.jp

#### **TAMA CENTER SPRING FESTA 2025**

 $\triangle$ Date/Time: March 22<sup>nd</sup> (Sat.) & 23<sup>rd</sup> (Sun.) 10:00 a.m. to 5:00 p.m.  $\triangle$ Place: Parthenon *Ohdori* vicinity  $\triangle$ Contents: *Domannaka* basketball, flea market, food truck stalls, etc.

△Inquiries: Spring Festa 2025 Project Committee Secretariat ☎090-8636-4886 (Weekdays 10am~5pm)

# ● SEISEKISAKURAGAOKA STATION CELEBRATES ITS 100<sup>TH</sup> ANNIVERSARY!

The name "Seisekisakuragaoka Station" has been used since 1937. From the time the station opened until it was renamed, it was called Sekido Station.

Tama City and Keio Corporation will jointly hold a commemorative event to express their appreciation for the history and development of Seisekisakuragaoka, as well as to convey the future vision and charm of the city as it continues to evolve and develop, and to mark a start towards the future! Please refer to Tama City official website for details.





## ● VITA CONCERT: TSUGARU SHAMISEN AND JAZZ CONCERT ~ Japanese and Western music ad-libs

ΔDate/Time: Fri., March 28th 2:00 p.m. (Hall opens 1:30 p.m.) ΔVenue: Sekido Kominkan VITA Hall

△Capacity : 200 persons (First-come first-served basis)

△Performers: Part-1=Sawada-ryu Katsukuni-kai Part-2=Sunrise Band

ΔSelections : Part-1= Ringo Bushi, etc. Part-2= On The Sunny Side of The Street, etc

△Note: Parents and infants/small children can enjoy the concert by using the parent-child room (three

ID:1012270 rooms/first-come first-served basis)

 $\triangle$ Application: Please come directly to the venue. △Inquiries: *Sekido Kominkan* **☎**042-374-9711

### BOOKS IN THE LIBRARY (Children's Books)

 $\triangle$ The picture books created by Leo Leonni can be enjoyed by children in both the original English and the Japanese translation by Shuntaro Tanikawa. Since the English and Japanese are written side by side, it is easy to read and compare them. All books are available for borrowing at the library.

<Books information>

- [Eigo demo yomeru Swimmy] (Swimmy) Author/Leo Leonni Translation/Shuntaro Tanikawa
- [Eigo demo yomeru | Jibun dake no iro.] (A color of his own) Author/Leo Leonni Translation/Shuntaro Tanikawa Year 2018
- [Eigo demo yomeru Cornelius] (Cornelius) Author/Leo Leonni Translation/Shuntaro Tanikawa Year2023

# ROTA OF ON-DUTY DOCTORS ON HOLIDAYS 9:00-17:00 TAMA CITY DOCTORS ASSOC.: http://www.tama-med.or.jp/toban/

3/16(Sun.) Fusegawa Clinic 1329 Ochikawa 2042-373-5858 4/13(Sun.) Nakamura Internal Medicine Clinic 3/20(Hol.) Tama Seiseki Endoscope Clinic 2042-400-6580

2F The Square, 1-1-5 Sekido

3/23(Sun.) Ouike Internal Med. Clinic **2**042-355-7001 2F Tohtaru Bldg., 1-2-2 Higashi Terakata

3/30(Sun.)Watanabe Clinic **2**042-371-3321

5-8-1 Toyogaoka

4/6(Sun.) Seiseki Yuzu Clinic

3F SakuTerrace Mall, 1-20-2 Sekido

5-10-7 Suwa **2**042-375 - 7757

4/20(Sun.) Seiseki Sato Clinic **2**042-337-2715

1F Annex C, Keio Seisekisakuragaoka SC, 1-7-5 Sekido •Emergency cases only. •Be sure to bring your health

insurance card and infant healthcare card (if applicable) **☎**042-401-8100 | • Please visit during clinic hours

※Always call in advance 

※This list is subject to change

# NIGHT CLINIC FOR CHILDREN (Health Center)=Pediatrics

(19:00-21:45) Please visit this clinic first if your child has an emergency. \*Must be age 15 or younger 2042-375-0909

#### **EMERGENCY DENTAL TREATMENT ON HOLIDAYS**

(Health Center) (9:00-15:30 Sundays & public holidays)

**2**376-8009 Note: Please call in advance.

INFORMATION ON MEDICAL INSTITUTIONS (24/7) Emergency Call Center (Tama Fire. Dept.) 23042-375-9999 Fire Dept. Emergency Consultation Service #7119 (mobiles, PHS, push-button phones) 23042-521-2323 (dial-up phones) Tokyo Met. Med. Health Info Service "Himawari" 203-5272-0303

#### MEDICAL INFORMATION IN FOREIGN LANGAUGES

(Tokyo Metropolitan Health and Medical Info Center) 9:00-20:00 お03-5285-8181

Commissioned by Tama City

Counseling for Foreign Residents Every 1st & 3rd Thursday of the month (13:30-16:30) TIC Rm. By appointment only

Japanese Class Schedule (Classes are free for TIC members)



XIf you have difficulties attending the class in person, please contact TIC Office as you may be able to participate online. Chatting Salon in Japanese Sat., March 15<sup>th</sup> 13:30~15:00 TIC Room \*No reservation needed. Feel free to join. It's FREE >>For above inquiries and/or appointment, please contact TIC Office Tel. 042-355-2118

Published on the 10th of every month by the Culture & Lifelong Learning Promotion Section, Living & Culture Dept. Tama City Hall Tel. 042-338-6882

#### Prepared & edited by TAMA CITY INTERNATIONAL CENTER (TIC)

TIC Secretariat, 7F, VITA Commune, 4-72 Sekido, Tama 206-0011 Tel. 042-355-2118 FAX 042-355-2104 E-mail: tic@kdn.biglobe.ne.jp URL:https//www.tic-tama.jp/

Office hours: Mon.-Sat. 10 a.m. – 5 p.m. Closed Sundays, every 1st & 3rd Monday of the month, national holidays, year-end and new-year holidays and extra holidays.

If you have any comments or requests regarding Hand in Hand in TAMA, please send them to the above address. This newsletter is available in four languages (Japanese, English Chinese, Korean and easy Japanese); please contact the TIC office if you would like a copy. Editing: Tsutomu Mogami



